

Говорят, что когда наступает год вашего рождения*, он наполнен несчастьем. Так вот, это высказывание было правдой.

В свой тридцать шестой день рождения великий профессор Бай узнал, что значит быть человеком средних лет. Ему приходилось заботиться и о старших, и о молодых, и его жизнь была полна трудностей.

Тин Шуан был уверенным в себе маленьким мальчиком, с самого утра и до полудня, когда они сели пообедать на улице, он никогда не переставал жаловаться. От «Он всегда пугал меня тем, что вел себя как профессор» и до «Он говорил, что если я не смогу сдать экзамены в начале августа, он не возьмет меня развлекаться во время осенних каникул и оставит меня одного дома».

Бай Чан И прожил 36 лет и никогда не получал больше критики и поучений, чем сегодня.

Во второй половине дня великий профессор Бай думал, что поход по магазинам с родителями и маленьким ребенком Тин Шуаном включает в себя только вождение автомобиля и ношение сумок, так что никаких катастроф не будет, но он кое-чего не учел.

- Тин-Тин, в этом году у вас с Чан И общий год*. Разве вы не хотели поехать на пляж во время осенних каникул? Каждый из вас должен купить пару красных плавков, - Су Пин прикоснулась к ткани плавков на мужской модели, думая, что это смотрится не так уж плохо.

- У меня есть плавки, - Бай Чан И отвел взгляд.

Тин Шуан тоже не хотел носить красные плавки, поэтому он последовал примеру Бай Лаобаня и отвернулся:

- У меня тоже...

- У него нет, - сказал Бай Чан И.

Дерьмо.

Тин Шуан рассердился. Он не хотел один ходить в красных плавках. Внезапно ему в голову пришла идея, и он особенно послушно сказал Су Пин:

- ... Я хочу носить одинаковые плавки с Чан И.

Бай Чан И: «...»

Через пять минут Бай Чан И держал в руках еще одну сумку с двумя обтягивающими красными плавками разных размеров.

После целого дня покупок Тин Шуан получил пару красных плавков и новую одежду, которую он мог носить по крайней мере три осени, в то время как Бай Чан И получил только пару красных плавков.

Вечером Су Пин и Бай Чжунянь возвращались в Берлин. Перед отъездом Су Пин хотела поговорить с Тин Шуаном наедине. Они вдвоем подошли к фонтану, украшенному скульптурой. Неподалеку на обочине стоял уличный певец, игравший на гитаре и исполнявший немецкую народную песню «Последняя ночь».

Под журчание воды и тихий перебор струны песня звучала особенно сильно. Слова в песне были примерно такие: «Ты мое сокровище, ты всегда будешь моим сокровищем...»

- Тин-Тин, - Су Пин села на одну из каменных скамеек, расставленных по кругу вокруг фонтана. Солнце освещало морщинки в уголках ее глаз, несколько недавно появившихся прядей седых волос и искренность в ее глазах.

- Ммм, - Тин Шуан сел рядом с ней.

- За последние два или три года сегодня я была самой счастливой, - с улыбкой сказала Су Пин, - Чан И действительно повезло встретить тебя.

- Нет, нет.... - Тин Шуан снова и снова качал головой, чувствуя, что не достоин такого большого комплимента, - Это мне действительно повезло встретить его... Я имею в виду, это не просто вежливость.

- Я тоже это говорю не просто из вежливости, - Су Пин взглянула на Бай Чан И, который ждал под деревом в отдалении, - Он мой сын, я знаю все его хорошие и плохие стороны. Меня всегда беспокоило, что в его жизни нет забот и страстей.

Нет страстей в жизни? Тин Шуан не совсем понял:

- Тетя, я не думаю, что у него нет никаких страстей в жизни... Я думаю, он очень хорошо знает, как жить. Он умеет готовить все виды пищи и почти каждую неделю осваивает новые блюда. Иногда, когда мы берем Вико на прогулку, он приносит беспилотник, чтобы сделать снимки. Фотографии получаются очень красивые. Еще мы вместе купили семена и посадили во дворе новую клюкву и чернику. Те, что посадил он, выросли лучше, чем те, что посадил я....

Су Пин улыбалась, слушая слова Тин Шуана, и чем больше она слушала, тем ярче сияла ее улыбка:

- Он не был таким раньше. Ты прав, он всегда заботился о людях, но это потому, что он считает себя джентльменом. Если бы ты видел, каким он был раньше, ты бы понял разницу. Чан И... слишком умен. Он с самого начала определил цель своей жизни, а потом относится ко всему остальному так, будто еда и сон его не интересуют, но у него нет выбора, кроме как делать это. Как и сегодня, он делал бы такие вещи, как покупки с другими, но он никогда не был так счастлив.

Тин Шуан вдруг вспомнил ощущение пустоты и порядка, когда он впервые посетил дом Бая Чан И. После того, как они начали жить вместе, количество вещей в доме только начало увеличиваться. Тин Шуан иногда чувствовал, что он испортил дом, но теперь, если подумать, то в доме просто стало происходить больше активности.

- Тин-Тин, многие думают, что у Чан И все хорошо. Они восхищаются им, хотят быть им или надеются, что их дети будут им, - глаза Су Пин немного потемнели, - Правда в том, что если ты испытываешь к нему восхищение и уважение, то ты хочешь, чтобы он преуспел, но если ты любишь его, то хочешь, чтобы он был счастлив. Не знаю, рассказывал ли он тебе о своих идеалах.... Может быть, и нет, он уже вышел из того возраста, когда люди говорят о своих идеалах. Он относится к университету слишком романтично и слишком идеализирует его. Может быть, в этой жизни большинство университетов мира не станут такими, какими он хочет их видеть. Или, выражаясь более пессимистично, этот мир не станет таким, каким он хочет его видеть. В его возрасте он уже многого достиг, но, похоже, у него есть цель, которая слишком далека от достижения. Интересно, если он не достигнет этой цели, будет ли он сожалеть об этом много лет спустя? Будет ли он несчастлив?

- Он рассказал мне об этом.... - Тин Шуан посмотрел вдаль на Бая Чан И. Бай Чан И сделал глоток холодного напитка, который Тин Шуан пил раньше. Видимо, он показался ему слишком сладким, потому что он нахмурился и совсем перестал пить, - Я могу его понять. Люди, которые идут впереди, отличаются от остальных. Некоторые могут сказать, что эти мечты нереалистичны. Но... реалистичные люди создают существующий мир, а нереалистичные - новый. Всегда есть эти немногие люди. Если бы каждый мог их понять, то они не были бы теми, кто идет впереди.

- Он действительно рассказал тебе об этом, - Су Пин была немного удивлена, но через некоторое время поняла, почему Бай Чан И говорил об этом с Тин Шуаном.

- Он не по своей инициативе говорил о таких вещах.... Я просто случайно спросил его о них, - засмеялся Тин Шуан, - Я совсем глуп. Если я не спрошу, то не узнаю, о чем он думает. Если я не знаю, я буду продолжать спрашивать, и он все еще довольно... терпеливый. Он готов отвечать мне все время. Я долго думал об этом, так что позвольте мне высказать свое мнение... может я и ошибаюсь. Просто я думаю, что проблема идеалов в том, что они никогда не бывают слишком идеальными, слишком нереалистичными или слишком несовместимыми с тем, что происходило в истории. Люди, которые задают тренд, не следуют за ним. Они сами тренд. Все остальные будут ждать прихода тренда, а затем следовать ему. Тетушка... Хотя он старше меня более чем на десять лет, иногда мне кажется, что он только начал жить своей юностью. Многие люди... рано взрослеют.

Су Пин немного подумала и сказала:

- Дело не в том, что я его не понимаю или не уважаю. Я просто не хочу, чтобы его карьера взяла верх над его жизнью. Карьера требует результатов, но у людей есть только эти бесчисленные моменты. Я хочу видеть его счастливым каждую минуту и каждую секунду.

- Я также хочу видеть его счастливым каждую минуту и каждую секунду, - Тин Шуан немного застенчиво улыбнулся, - Я буду делать его счастливым каждую минуту и каждую секунду.

Под заходящим солнцем струилась вода фонтана, а уличный певец все еще играл и пел: «Вечная жизнь, бесконечное счастье и радость, пожалуйста, пусть они будут. Я молюсь об этом тысячи раз».

Тин Шуан встал с каменной скамьи, улыбнулся Су Пин и побежал к Баю Чан И.

- С днем рождения!

* Год вашего рождения: это относится к году вашего китайского зодиака. 12 китайских зодиаков повторяются каждые 12 лет - в 12, 24, 36 и т.д.

* Тин Шуан и Бай Чан И родились в один и тот же год китайского зодиака с разницей в 12 лет

<http://bllate.org/book/13603/1206279>